



Dammartin en Goele

COMMERÇANTS ET ARTISANS



Proches de vous !



DOSSIER SPÉCIAL pages 3-6



2

SECOURS
Nos soldats du feu récompensés le 4 février



7

NOUVEAU
Un minibus à disposition des associations



8

MÉDIATHÈQUE
Une journée dédiée à la promotion du livre chez les tout-petits

ÉDITO



Ce numéro du Dammartininfos est particulièrement consacré aux activités de proximité que sont les commerces et les artisans de la ville.

Si la ville ne peut pas décider des activités qui se développent, elles dépendent de la libre initiative des acteurs économiques, elle peut et doit chercher à favoriser leur implantation, leur développement et leur harmonie avec les autres fonctions de l'espace urbain qui tiennent à la formation, à l'environnement, aux loisirs, à la vie collective, à la salubrité et à la sécurité, au logement et au parcours résidentiel parmi tant d'autres. Beaucoup de ces fonctions sont d'ailleurs illustrées dans ce même numéro au fil des articles, des brèves et des annonces.

Le commerce, plus particulièrement le commerce de centre-ville, doit faire face à une rude concurrence qui s'est développée avec l'installation tout autour de nous de zones commerciales parmi les plus grandes du pays et d'Europe. Nous en sommes conscients et nous nous efforçons de compenser en accompagnant avec les outils qui sont à notre disposition la préservation de ces activités. C'est ainsi que nous avons participé au financement d'un Fisac (fonds d'intervention et de soutien à l'artisanat et au commerce) en complément de l'État jusqu'en 2010 et qu'un autre est en préparation. Une étude financée dans ce cadre sera analysée avec le Comité local du commerce, créé en décembre 2009, dans les prochaines semaines. Une nouvelle procédure Fisac sera envisagée dès 2012. Enfin, l'apport de populations nouvelles, que ce soit par la ZAC de la Folle-Emprince ou par le dynamisme du centre-ville devrait aussi permettre à nos activités de proximité de se pérenniser.

Mais le plus important, pour que notre ville reste animée et attractive, est aussi que chacun réserve certaines de ses courses à nos commerces. N'hésitez pas à leur rendre visite.

Le Maire,
MONIQUE PAPIN



CENTRE DE SECOURS ET D'INCENDIE : NOS POMPIERS RÉCOMPENSÉS

Le 4 février dernier, une remise de médailles et de récompenses a été organisée par le chef de centre Thierry Nzeutem au centre d'incendie et de secours de Dammartin, en présence de Monique Papin, maire de Dammartin, de Stéphane Jabut, 1^{er} maire adjoint en charge des finances et du développement économique, de Nicole Bricq, sénatrice, de Bernard Rigault, président de la Communauté de communes de la Goële et du Multien et de Roger Boullonnois, député suppléant.

Voici la liste des heureux récipiendaires

• **Ils sont jeunes sapeurs volontaires et ils ont été récompensés de la distinction de 1^{re} classe pour avoir passé avec succès :**

→ les tests de fin de formation initiale d'aptitude : Kévin Cordier, Cyndi Leger, Fabien Fusier, Nicolas Bostjancic, Mathieu Da Silva, Ryan Foly, Élodie Rivière,

→ les tests de fin de formation d'intégration : Kamel Delal, Julien Trebaol.

• **Ils ont été médaillés :**

→ de la médaille d'argent de l'union départementale des sapeurs-pompiers de Seine-et-Marne : Caporal-chef volontaire Roger Sertilange et Caporal volontaire Grégory Matéo pour leurs 10 ans de services.

→ de la médaille d'or du ministère de l'intérieur au Caporal-chef volontaire Patrice Lambert, par Monique Papin pour ses 35 ans de service.

• **Pour la deuxième année consécutive le centre d'incendie et de secours de Dammartin-en-Goële a gagné le challenge départemental de course d'orientation. La coupe a été remise au capitaine de l'équipe, le sergent-chef Guillaume.**

Le Rotary Club était également présent et a remis un chèque de 1700 € pour équiper la section des jeunes sapeurs pompiers. Qu'il soit ici remercié. Enfin, le chef de centre Thierry Nzeutem s'est félicité de l'excellente collaboration entre la gendarmerie et les pompiers.



→ RUE SAINT-GUINFORT : RÉUNION PUBLIQUE

Judi 9 février, la municipalité organisait une réunion publique à la salle de l'Eau Bonne autour de la mise en sens unique, l'été passé, de la rue Saint-Guinfort, afin de sécuriser les entrées et sorties des classes. Comme la commune s'y était engagée, elle a tenu quelques mois plus tard à faire le point avec les riverains. Une vingtaine d'entre eux avait répondu présent et ont chacun fait part de leur point de vue à Monique Papin, maire de Dammartin, et aux membres de son équipe présents ce soir-là. Trois propositions vont être étudiées par la municipalité.



→ ASSOCIATIONS/MAIRIE : DIALOGUER EN TOUTE CONVIVIALITÉ

Le 4 février, les responsables associatifs avaient rendez-vous salle Louis Lumière, avec Jérôme Cottard et Christian Huot, maires adjoints respectivement chargés de la vie locale et de la vie associative. L'occasion pour les participants de faire notamment le point sur le projet de maison des associations, qui permettrait de mutualiser les moyens des associations pour faciliter leur fonctionnement.



DOSSIER SPÉCIAL

COMMERÇANTS ET ARTISANS : PROCHES DE VOUS !

L'animation de la ville est indissociable de la pérennité de son commerce, de son marché, de ses artisans. Armés de leur savoir-faire et passionnés par leur métier, ils favorisent le dynamisme de Dammartin. Avec une exigence de qualité, ils proposent à leur clientèle le meilleur service et s'efforcent de satisfaire au mieux ses besoins. Une offre plurielle diversifiée et attractive pour vous, près de vous.

IL EST BEAU MON MARCHÉ, IL EST BEAU !

Le marché c'est le rendez-vous des bons conseils, des bonnes affaires et du goût. Un rendez-vous que de nombreux Dammartinois ne manqueraient sous aucun prétexte. Et vous ?

Ils sont facilement reconnaissables, les Dammartinois qui fréquentent le marché. Tous les jeudis matin, ils se pressent sur la place des Prieurs, cabas sous le bras et caddie tenu du bout des doigts. La ronde est ensuite incessante, les acheteurs passent d'un étal à un autre, et au fur et à mesure, les paquets s'empilent dans les sacs. L'objectif est bien sûr toujours le même : faire le plein de produits frais pour la semaine, profiter des conseils avisés des commerçants, et humer les odeurs de poulet rôti qui s'échappent été comme hiver du stand du rôti. Car ceux qui pensent que fréquenter le marché, c'est faire ses courses, sont dans l'erreur ! Faire

le marché, c'est une belle tranche de vie, c'est écouter les commerçants s'interpeller dans un éclat de rire, c'est croquer dans les premières cerises de la saison, c'est savoir d'où viennent les produits que l'on achète. Et c'est aussi nouer des relations humaines avec les commerçants et les petits producteurs, profiter de leurs connaissances, se laisser conseiller ou se faire remettre avec un air de conspirateur une recette jalousement gardée.

Tous les jeudis, 20 commerçants au rendez-vous

Après, évidemment, il y a le côté pratique, puisque le marché sert, aussi, à faire ses courses ! à Dammartin, vous pourrez donc trouver chaque jeudi une vingtaine de commerçants. Sur les étals, des vêtements et sous-vêtements, des chaussures, des bijoux et des accessoires de mode. Côté métiers de bouche, une boucherie triperie, un primeur, un vendeur d'olives et de



fruits secs, un rôti, un poissonnier, une boucherie chevaline et un crémier sont à votre disposition pour vous conseiller des produits ultra frais et de grande qualité. Alors si vous vous laissez tenter par quelque chose qui n'était pas sur votre liste de courses, pas la peine d'en faire un fromage... C'est que du bon ! ■



UCAIPLA : SOUTENIR LE COMMERCE DE PROXIMITÉ

Aller chercher ses croissants encore chauds le dimanche matin ou courir acheter un cadeau de dernière minute, c'est possible grâce aux commerces de proximité. Réunis au sein de l'UCAIPLA, ils répondent toujours présent pour animer la vie de notre commune.

Qui n'a jamais pesté contre une ville qui n'avait pas de centre-ville, qui n'avait pas de commerces ? Et quoi de plus pratique que passer le soir chercher du pain frais, des fruits pour le dîner ou des œufs pour le gâteau au yaourt du mercredi ? Dammartin a cette grande chance de posséder un centre-ville très vivant, grâce aux nombreux commerces qui se mobilisent pour vous offrir une offre complète et qui animent votre ville à intervalles réguliers.

Vivre et animer

Certains d'entre eux sont réunis au sein de l'UCAIPLA (pour Union des Commerçants, Artisans, Industriels, Professions Libérales Autorisées), et dont la présidence est assurée par Rudy Delporte, directeur de l'ADIAG, qui propose des diagnostics immobiliers.

Cette association existe depuis 1973, mais a été réactivée en 2005. « Notre association a deux objectifs : le premier, c'est de faire vivre le petit commerce, le second, c'est de faire vivre le centre-ville en proposant des animations », explique le président de l'association Rudy Delporte. C'est ainsi l'UCAIPLA qui propose depuis quatre ans le salon auto rétro le premier dimanche d'octobre, une manifestation qui rassemble chaque année de plus en plus d'amateurs de voitures anciennes.

C'est elle aussi en complément du Comité des Fêtes, qui organise des animations de Noël, proposant ainsi des tours de calèche avec le Père Noël et la distribution de bonbons aux enfants. « Nous tirons également un petit journal dont le premier numéro est paru fin 2010, pour informer la population dammartinoise des animations que nous organisons. » ■

Vos commerces

Agences immobilières

• **Agence CIG**
15 rue du Gal de Gaulle
01 60 03 56 56

• **Immobilier Dubourg**
18 avenue du Mal Leclerc
01 60 03 92 93

• **Agence Laforet**
77 rue du Gal de Gaulle
01 60 54 62 90

• **Agence Orpi Dammartin**
101 rue du Gal de Gaulle
01 64 02 66 99

• **Agence Rousseau**
44 rue du Gal de Gaulle
01 60 03 58 66

• **Agence Avis immobilier**
116 rue du Gal de Gaulle
01 60 27 27 26

• **Agence ADIC immobilier**
130 rue du Gal de Gaulle
01 64 02 55 55

• **Agence Adam's Scott**
1 rue de la Justice
01 60 03 97 58

Alimentation

• **Marché Plus Alimentation Générale**
23 rue de Meaux
01 60 03 38 37

• **Épicerie St Jean**
48 rue du Gal de Gaulle
01 60 26 24 40

Ambulance

• **Ambulance Stella**
90 rue du Gal de Gaulle
01 60 03 15 00

Assurances

• **AXA - Cabinet Heurtaut**
127 bis rue du Gal de Gaulle
01 60 03 00 52

• **Matmut Assurances**
81 rue du Gal de Gaulle
01 60 03 74 54

• **Thelem Assurances**
9 rue Notre Dame
01 60 03 08 99

Auto-Ecoles

• **Auto-école CFR Européen**
127 bis rue du Gal de Gaulle
01 60 03 38 25

• **AS Formation**
56 rue du Gal de Gaulle
01 60 03 37 33

• **ECF Roissy formation**
rue Clément Ader
01 60 03 06 68

Avocats

• **SCP Lhomme-Madjora**
Route de Soissons
01 60 03 95 95

Banques

• **Bnp Paribas**
80 rue du Gal de Gaulle
08 20 82 00 01

• **Bred Banque Populaire**
172 rue du Gal de Gaulle
08 20 33 64 40

• **Caisse d'Épargne**
Rue du Gal de Gaulle
08 21 01 04 85

• **Crédit Agricole**
7 rue de la Justice
08 26 08 26 13

• **Crédit Lyonnais**
167 rue du Gal de Gaulle
01 60 03 69 71

• **La poste - banque postale**
2 avenue du Mal Leclerc
3639

• **Société Gale**
119 rue du Gal de Gaulle
01 60 03 02 42

Bar/ Café/ Restaurants

• **Cindy bar**
126 rue du Gal de Gaulle
01 64 02 70 06

• **Café l' Aubrac**
71 rue du Gal de Gaulle
01 60 03 00 07

• **Café Français PMU**
1 rue Notre Dame

• **Café des Sports**
122 rue du Gal de Gaulle
01 60 03 00 58

• **Restaurant le Millesime**
Cuisine traditionnelle
166 rue du Gal de Gaulle
01 60 36 08 56

• **Restaurant le Pêcheur Mignon**
cuisine traditionnelle
4 avenue du Mal Leclerc
01 60 54 16 40

• **Crêperie Aux Trois Petits Bretons**
12 place Pathus Labour
01 60 26 57 78

• **Le Royal Dammartin**
Restauration asiatique
25 rue de Meaux
01 60 03 18 88

• **Le Jardin de Prospérité**
Restauration asiatique
3 rue Notre Dame
01 64 02 68 03

• **Yiyi Long**
Restauration asiatique
101 rue du Gal de Gaulle
01 64 02 75 16

• **Sushi Délices**
Restauration japonaise
7 avenue Mal Leclerc
01 60 27 14 20

• **Les jardins de Verone**
Restauration traditionnelle et pizzas
14 rue du Gal de Gaulle
01 64 02 79 19

• **Stallion Pizza**
83 rue du Gal de Gaulle
01 64 12 30 41

• **Pizza Time**
159 rue du Gal de Gaulle
01 60 54 98 84

• **Ekin-Eda**
Restauration orientale
16 rue du Gal de Gaulle
01 60 03 52 28

• **Anatolie**
Restauration orientale
135 rue du Gal de Gaulle
01 60 54 92 59

• **Rest'o**
Cuisine traditionnelle
rue Maryse Bastié

Bâtiment Travaux Public

• **Société Bateix**
Maçonnerie isolation
2 bis chemin d'othis
01 60 93 90 45

• **Entreprise Gale Batéo**
Maçonnerie-extension
160-162 avenue du Mal Leclerc
01 60 54 95 92

• **Entreprise Céola Vittorio**
Maçonnerie
6 bis avenue du Mal Leclerc
01 60 03 22 52

• **Entreprise Champagne Yves**
Maçonnerie
6 bis rue de l'Hôtel Dieu
01 60 03 53 16

• **Entreprise Favaro Gino**
Maçonnerie- couverture
10 avenue des sablons
01 60 03 56 47

• **Entreprise Delaforge Olivier**
Maçonnerie
1 rue de la Libération
01 60 54 92 65

• **SARL Perrazzolo**
Maçonnerie
Avenue des Sablons
01 60 03 09 92

• **SARL Boutier Robert**
Menuiserie métallique, vitrerie,
serrurerie
22 rue de la Saine Fontaine
01 64 02 71 74

• **Sté GSL**
Fenêtres, volets roulants, stores,
portes de garage
63 rue du Gal de Gaulle
01 60 54 97 48

• **Sté Domelec**
Électricité
10 allée des Merisiers
01 60 03 03 55

• **Sté S3R**
Électricité
Chemin des Corbeaux
01 60 03 57 16

• **Entreprise Augier**
Électricité
11 allée des Merisiers
01 60 03 27 44

• **Sté Morato**
Entreprise de peinture
2 rue des griottes
01 60 03 86 41

• **Sé FPEE**
Plomberie location de toilettes
54 avenue de l'Europe
01 64 02 77 76

• **Sté L.I.M.A**
Plomberie
1A allée de l'Aubépine
01 60 03 93 11

• **Sté Augier artisan conseil**
Plomberie
11 allée des Merisiers
01 60 03 27 44

• **Mazzucato et fils**
Entreprise Gale
rue Lavollée

• **Sté LSM**
Terrassement
3 rue Victor Offroy
01 64 02 57 69

• **Sté Jacob Sa**
Terrassement
Les Prés Boucher
01 60 03 11 69

Boulangerie / Pâtisserie/ Confiserie

• **Pain et Tradition**
Boulangerie-pâtisserie
95 rue du Gal de Gaulle
01 60 54 98 01

• **Pain et Tradition**
Boulangerie-pâtisserie
Place Lavollée
01 60 54 98 03

• **Florent Clément**
Boulangerie-pâtisserie
65 rue du Gal de Gaulle
01 60 03 00 07

• **Pâtisserie Dagobert**
Pâtisserie confiserie
58 rue du Gal de Gaulle
01 60 03 00 39

Chambre d'hôtes

• **C. et JC BERNARD**
71 avenue des Vergers
01 60 03 47 26

Club de forme

• **FITGYM 77**
13 chemin des petits éboulis
01 60 54 50 12

Charcutier /Traiteur

• **Elyse et Sylvain Raynel**
Charcutier traiteur
88 rue du Gal de Gaulle
01 60 03 00 03



en un coup d'œil

• **Stéphane Benkstein**
Traiteur
29 rue Clément Ader
06 79 37 07 00

Coiffeurs

• **Cathy coiffure**
74 rue du Gal de Gaulle
01 60 03 00 64

• **Coiffure Saint Louis**
3 rue de la Libération
01 60 03 42 43

• **Stéphane Diffusion**
54 rue du Gal de Gaulle
01 64 02 55 44

• **Family Tif**
159 bis rue du Gal de Gaulle
01 60 03 70 91

• **Miroir... dis-moi**
124 rue du Gal de Gaulle
01 60 27 96 10

Couturier

• **Le fil d'or**
Couture retouches
97 rue du Gal de Gaulle
01 60 03 48 86

Cycles

• **Les cycles de dammartin**
Vente réparation
55 rue du Gal de Gaulle
01 60 03 00 76

Diagnostiques immobiliers

• **A' Diag expertise**
Diagnostiques immobiliers et
énergétique
159 bis rue du Gal de Gaulle
01 60 03 95 07

Édition/Impression

• **Création Tendance**
Découverte
27 rue Clément Ader
01 60 03 85 20

• **Linecb**
3 Allée des Sapins
01 60 03 98 21

Équipement de la maison

• **Société nouvelle C.B.A**
Cuisine salle de bain
160 rue du Gal de Gaulle
01 60 03 78 45

• **Casarosale deco**
Décoration
9 rue Notre Dame
01 64 56 07 77

Expert comptable

• **Aufiteg**
147 bis rue du Gal de Gaulle
01 60 03 90 30

• **Fiduciaire de la Brie**
12 ruelle du Buat
01 60 03 48 64

• **SARL Exalia**
17 route d'Eve
01 60 03 25 28

Fleuristes

• **Aux papillons fleuris**
Place Lavollée
01 60 03 15 24

• **Natura fleurs**
72 rue du Gal de Gaulle
01 60 27 90 38

Fournitures autos

• **Dammartin accessoires**
39 bis avenue du Mal Leclerc
01 60 03 98 02

Garages/ Station service

• **Garage Citroën**
44 avenue du Mal Leclerc
01 60 54 90 76

• **Garage du Centre**
90 rue du Gal de Gaulle
01 60 54 96 57

• **Garage Ford/ SLD**
Garage station-service
7 bis rue du Gal de Gaulle
01 60 03 53 05

Géomètres experts

• **SCP Milot-Tousseiler- De Boni**
171 rue du Gal de Gaulle
01 60 03 15 15

Informatique

• **Lukendo**
12 rue du Gal de Gaulle
06 16 40 88 14

• **LD Informatique**
13 chemin des petits éboulis
01 64 34 62 06

Institut de beauté/ Parfumerie

• **La Goelette**
Institut de beauté et parfumerie
70 rue du Gal de Gaulle
01 60 03 00 50

• **Univers beauté bien être**
Institut de beauté
13 chemin des petits éboulis
01 60 03 48 37

• **Beauté des Lys**
Institut de beauté
172 rue du Gal de Gaulle
01 60 26 88 71

Lavage voitures

• **Prop's car**
ZA Les Prés Boucher
06 89 17 20 43

Laverie Automatique

40 rue du Gal de Gaulle

Librairie-Papéterie

• **Aux armes de la ville**
118 rue du Gal de Gaulle
01 60 03 00 97

Pompes funèbres

• **Marbrerie de la Goële**
1 bis rue de la Justice
01 60 03 11 97

Mercerie

• **Le Bouton d'Or**
149 bis rue du Gal de Gaulle
01 60 54 02 73

Miroiterie

• **Carpentier SARL**
31 avenue du Mal Leclerc
01 60 03 31 46

Motoculture plaisance

• **SARL Frémont**
Location et vente de matériel
25 avenue du Mal Leclerc
01 60 03 26 27

Notaires

• **Maître Gobert Evelyne**
66 rue du Gal de Gaulle
01 60 03 00 01

• **Maîtres Adriani-Ricq et Carbonnaux**
103 rue du Gal de Gaulle
01 60 03 84 50

Opticiens

• **Krys Dammartin**
159 rue du Gal de Gaulle
01 60 03 02 00

• **Optic 2000**
161 rue du Gal de Gaulle
01 60 03 37 20

• **Coup d'œil**
84/86 rue du Gal de Gaulle
01 60 54 12 99

Ongleries

• **Jenny nails**
2 rue Ganneval
01 60 54 02 28

• **Ambres**
173 rue du Gal de Gaulle
01 60 03 55 32

Parking privé

• **Aéro Parc**
13 chemin des petits éboulis
01 60 26 56 42

Paysagiste

• **Delallau Pierre**
Entretien des jardins et parcs
chemin de Saint Ladre
01 60 03 08 83

Pharmacies

• **Pharmacie du Centre**
128 rue du Gal de Gaulle
01 60 03 93 59

• **Pharmacie Sarrazin**
34 bis rue du Gal de Gaulle
01 60 03 00 12

Pharmacie Thierry

168 rue du Gal de Gaulle
01 60 03 03 72

Photographe d'Art

• **Studio fleury**
53 rue du Gal de Gaulle
01 60 03 22 27

Pressing/retouche

• **Emel Pressing retouches**
129 rue du Gal de Gaulle
01 64 02 01 78

• **Clean pressing retouches**
61 rue du Gal de Gaulle
01 60 03 04 25

Service recouvrement conseils

• **S.R.C.**
3 sente de Rouvres
01 60 03 55 06

Sonorisation/ Animation/ Vidéo

• **La distraction**
84-86 rue du Gal de Gaulle
01 60 03 97 24

Téléphonie

• **Neophonie**
13 chemin des petits éboulis
01 60 27 27 60

Toilettage canin

• **Molosse Éducation**
4 bis rue des oulches
01 78 62 54 24

• **Toutou clean**
106 rue du Gal de Gaulle
01 64 02 78 02

Transports

• **JLC**
Transport de pianos
19 rue Dom Ganneron
01 60 54 92 42

• **CIF**
Transport de voyageurs
rue Clément Ader
01 60 54 54 54

Vêtements

• **Arsenic et belle dentelle**
Lingerie sous-vêtement
124 bis rue du Gal de Gaulle
01 64 02 64 21

• **Elles et Athina**
17 rue du Gal de Gaulle
01 60 03 99 46

Vidéo club

• **Cd vidéo 77**
102 rue du Gal de Gaulle
01 60 03 01 93

Vins-Produits du terroir

• **Le cellier de la goële**
Sente de Rouvres
01 60 03 36 00

L'APPUI AU DYNAMISME DU COMMERCE LOCAL

Favoriser et dynamiser le commerce de proximité : un enjeu pour la ville, qui s'est concrétisé par la contractualisation d'un FISAC dès 2005, l'impulsion d'un Comité Local du Commerce en 2009 et récemment, la commande à la Chambre de Commerce et d'Industrie d'un diagnostic sur le commerce dans notre centre-ville.

ENTRETIEN AVEC



Stéphane Jabut,
1^{er} maire adjoint en
charge des finances
et du développement
économique

En matière d'activité commerciale à Dammartin, un projet se profile du côté de la ZAC de la Folle Emprince, vous pouvez nous en dire davantage ?

Nous projetons, en effet, la création d'une zone commerciale de proximité dans la ZAC de la Folle Emprince pour accompagner l'arrivée des nouveaux habitants et répondre aux besoins des Dammartinois. L'aménagement de cette zone a été confié à Onagan, filiale du Groupe Casino. À l'heure actuelle, le projet prévoit : un supermarché de 1 500 m² ; trois moyennes surfaces dédiées à l'équipement de la maison, de la personne et au sport ; des boutiques et une station essence. Des activités complémentaires à celles de notre centre-ville pour diversifier l'offre commerciale pour nos habitants.

On ne peut évoquer l'activité économique sans parler de l'extension de la zone d'activités des Prés Boucher, n'est-ce pas ?

En effet, 16 hectares vont venir compléter la zone d'activités actuelle dont l'aménagement a été confié à Cibex. Si l'on ne connaît pas encore précisément la nature des entreprises qui s'installeront dans cette zone, nous savons cependant qu'il y aura au maximum 20 % de logistique. Tel était notre souhait dès le départ de voir s'implanter des activités à valeur ajoutée. Côté timing, le rond-point d'accès à la future zone sera réalisé cet été et les premières implantations sont envisagées pour fin 2012/début 2013. À terme, cette zone comptera 800 emplois contre 400 aujourd'hui. L'occasion de rappeler que ces dix dernières années, Dammartin a été la commune du canton la plus dynamique en terme de créations d'emplois (excepté Le Mesnil Amelot).

Un mot, pour finir, sur les zones d'activités intercommunales ?

Favoriser le développement économique de notre territoire et l'implantation : voici quelques-unes des missions de la Communauté de Communes de la Goële et du Multien. À ce titre, elles portent trois zones d'activités intercommunales : celle de Moussy-le-Neuf qui est déjà effective, celle de Saint-Pathus et celle de Saint-Mard - le Parc d'activités de la Goële - dont les premiers terrassements sont en cours. Les travaux destinés à compléter les échangeurs de la N2 dans les deux sens, Province/Paris et Paris/Province, devraient démarrer prochainement, pour une mise en service début 2012.



Ce commerce a bénéficié du dispositif FISAC pour rénover sa devanture.



→ FISAC : pour la rénovation des commerces

Créé en 1989 par l'État pour développer l'offre commerciale et artisanale de proximité, le FISAC (Fonds d'Intervention pour le Service, l'Artisanat et le Commerce) est basé sur la solidarité financière entre les petites entreprises et la grande distribution qui verse une taxe à l'État. En 2005, après l'important chantier de rénovation du centre-ville qui a permis d'améliorer la visibilité et l'accès aux commerces, la municipalité a fait le choix de s'inscrire dans ce dispositif afin de redynamiser l'activité commerciale. Les commerçants qui le souhaitaient ont pu bénéficier de subventions pour rénover leur façade, sécuriser ou améliorer l'intérieur de leur magasin. Au total, une dizaine de commerces dammartinois ont saisi cette opportunité. Soit 24 780 € d'aide aux travaux et 36 310 € pour les animations commerciales (marché de Noël, salon de l'auto...).

→ 2009 : création d'un Comité local du commerce

Dans la continuité du FISAC, la ville a impulsé en décembre 2009 la mise en place d'un Comité Local du Commerce. Réunissant la ville, l'Association des Commerçants, la Chambre de Commerce et d'Industrie de Seine-et-Marne et la Chambre des Métiers et de l'Artisanat Nord 77, le Comité Local du Commerce a pour objet d'être un espace de rencontre, débat et projet. Développement commercial, mise en place d'animati-

ons, aide au montage de dossiers pour la rénovation de commerce, explications sur un nouveau point de réglementation... voici des exemples de points qui peuvent être abordés lors des réunions trimestrielles de ce Comité Local du Commerce. Prochainement, y seront dévoilées en avant-première les conclusions d'un diagnostic concernant le rayonnement commercial du centre-ville de Dammartin.

→ Un outil d'analyse et de stratégie pour nos commerces

En effet, la municipalité a commandé ce diagnostic à la Chambre de Commerce et d'Industrie. Une enveloppe de 5500 € HT financée à hauteur de 50 % par le FISAC, le reste étant à la charge de la ville. « *Notre Observatoire des Comportements et des Lieux d'Achats a réalisé entre fin 2008 et fin 2009 une enquête auprès de 6 000 ménages. Où vont-ils faire leurs courses, auprès de quels commerces, pour quels types de produits ? Pour quelles raisons fréquentent-ils ou ne fréquentent-ils pas un pôle commercial... Voici quelques-uns des points abordés lors d'un entretien téléphonique d'une heure* », explique Isabelle Dupis-Ferraris, chargée de mission à la CCI. Une mine importante d'informations d'où se dégageront les forces et les faiblesses du pôle commercial dammartinois, les enjeux, les atouts à mettre en valeur ainsi que les points à améliorer. La CCI apportera également différentes préconisations qui serviront de base de travail à la ville et aux commerçants. ■

NOUVEAUTÉ

UN MINI-BUS À DISPOSITION DES ASSOCIATIONS DAMMARTINOISES

Vous le verrez bientôt sillonner les rues de Dammartin : le nouveau mini-bus municipal se prépare à effectuer ses premiers tours de roues après une mise en service symbolique organisée le 7 février dernier à la salle Louis Lumière, en présence du maire, Monique Papin et de nombreux responsables associatifs locaux.

Pas vraiment discret, ce petit utilitaire pouvant transporter 9 passagers est recouvert de publicités... mais c'est pour la bonne cause. Le véhicule est en effet financé intégralement par les annonceurs dans le cadre d'une convention signée par la ville avec une société spécialisée dans la promotion de ce nouveau service. Une bonne idée qui a déjà séduit des dizaines de communes partout en France.

Un moyen de transport collectif facilement accessible

« Notre objectif était de répondre à la demande des associations locales qui ont souvent besoin d'un moyen de transport collectif dans le cadre de leurs activités » explique Jérôme Cottard, adjoint au Maire chargé de la communication et de la vie locale. « C'est particulièrement le cas des associations sportives et du centre social; mais toutes les associations organisatrices de sorties sont concernées ».

Pour disposer gratuitement du mini-bus, il suffit de signer une convention d'utilisation avec la mairie, rendre un véhicule propre et refaire le plein. Cette camionnette aménagée pour transporter 9 personnes est accessible aux titulai-



Monique Papin, Maire, a tenu à réunir - et à remercier - tous les annonceurs ayant participé au financement du nouveau mini-bus mis à la disposition des associations dammartinoises.

res d'un permis B. Bien évidemment, un planning d'utilisation sera géré par les services de la mairie afin de satisfaire au mieux l'ensemble des demandes. Si la mise à disposition du véhicule aux associations constitue l'objectif N° 1 de ce nouveau service, la ville n'exclut pas d'autres utilisations, notamment des transports de groupes dans le cadre des missions du personnel communal ou autres déplacements revêtant un caractère d'intérêt public.

Succès garanti pour cet équipement très utile avec, déjà, un planning bien chargé. Le mini-bus démarre sur les chapeaux de roues! ■

Les annonceurs ayant participé au financement du mini-bus

GSL SARL - Pharmacie du centre - SN CBA - Dammartin accessoires - Citroën Dammartin - AS Formations - Garage du Marais - LSM Terrassement - ANI ORPI - AC 3S Sécuritest - Technic Automobile Ford - SARL YBE - La Fée Kameline - Garage de la Belle Etoile - SARL ECMS - Le Phénix - Espaces Verts Services - Decathlon.

Vous pouvez à votre tour les remercier pour cette participation utile à tous en leur réservant votre clientèle.

Tribunes

GRUPE MAJORITAIRE

L'impact de la suppression de la taxe professionnelle pour notre commune

La taxe professionnelle devait être réformée parce qu'elle pénalisait l'investissement et l'innovation. Elle n'était plus adaptée à la mondialisation économique. Malheureusement, le gouvernement qui l'a remplacée par la C.E.T (Contribution Economique Territoriale) composée d'une cotisation sur le foncier et d'une autre sur la valeur ajoutée, n'a pas jugé opportun son remplacement intégral pour les collectivités territoriales. Non seulement ce sont les ménages qui vont payer une partie du manque à gagner de ce nouvel impôt sur les entreprises, que ce soit directement ou à travers le creusement des déficits et de la dette publique. Mais les dotations et les transferts d'impôts nationaux prévus ne compensent pas la suppression de la taxe professionnelle contrairement aux promesses du Président de la république. En effet, le manque à gagner pour notre commune pour le budget 2011 que nous venons de voter est de **275 000 €**. L'Etat accroît également l'étranglement financier des collectivités territoriales en gelant les dotations de fonctionnement jusqu'en 2012. Au lieu de revenir sur les cadeaux fiscaux des plus aisés et de réformer l'ensemble de la fiscalité, l'Etat veut contraindre les collectivités locales à augmenter les impôts sur les ménages et à accepter une baisse de la qualité des services publics locaux pour des raisons électoralistes.

Ce résultat serait catastrophique pour notre commune, il serait l'effet direct de la politique de Nicolas Sarkozy et de l'UMP ! Vous pouvez nous faire confiance, nous résisterons le plus longtemps possible... ■

Stéphane Jabut au nom du groupe majoritaire
« Agir ensemble pour notre ville »



GRUPE D'OPPOSITION

2011 : un budget désespérant

Notre groupe n'a pas approuvé le budget 2001 proposé par la municipalité socialiste de notre ville. Il prévoit bien sur....mais beaucoup trop tard, la création du rond point de liaison de notre Z I des Pré-Bouchers avec la N2, un accès que notre ville attend depuis la création de cette Zone. Il prévoit l'aménagement d'espaces verts sur la ZAC de la FOLLE-EMPRINCE pour un montant de 500 000 euros, financé en totalité par l'aménageur. Compte tenu de la déficience de nos équipements locaux, cet argent aurait certainement pu trouver une utilisation plus adaptée à nos besoins urgents. Pis encore, l'importance de la somme suscite des interrogations sur la justesse du prix auquel cet aménageur a acheté ces terrains, sur la répercussion qu'il ne manquera pas de faire subir à ses propres acheteurs et surtout de la marge qu'il compte dégager sur cette opération. Nous avons bien noté que le budget total des recettes en 2011 était supérieur de 1% à celui de 2010 (7.700 KE contre 7.761). En 2010, et ceci malgré les lamentations de la municipalité en place lors de la suppression de la taxe professionnelle, les recettes fiscales de fonctionnement ont, malgré tout, atteint 7291 KE soit 241 000 euros de plus que le budget initial de 7050 KE (+3.41%).

D'une manière générale, ce budget ne répond pas à nos attentes. Depuis des années la zone d'activité, et donc des emplois, n'a pas été développée, la Zone des Huants n'étant pas significative. La municipalité croit augmenter les ressources de la commune en implantant 850 logements nouveaux, alors qu'au contraire elle va accroître les dépenses de fonctionnement et les besoins en équipements. Aujourd'hui pour toute réponse aux besoins pressants de développement de notre commune, notre ville recrute en interne une assistante sociale et met en place une nouvelle taxe sur l'électricité qui va coûter à tous les usagers de l'EDF de notre commune 150 000 euros d'impôt supplémentaire. Plus grave encore, rien n'est prévu pour l'amélioration de notre centre-ville, alors qu'une majorité de nos concitoyens s'en plaignent et la déserte....Un budget désespérant. ■

Le groupe CHANGEONS D'ERE : Laurent Barré, Michèle Hoareau, Michel Dutruge, Micheline Rivet, Véronique Havel, Olivier Detrait, Jany Dazy.





Vos rendez-vous

CHUT... BÉBÉ LIT LE 26 MARS !



Comme nous vous l'avions annoncé dans le précédent Dammartininfos, votre médiathèque se mobilise à l'occasion de l'opération nationale «Premières Pages». Une journée dédiée à la promotion du livre chez les tout-petits est spécialement organisée le samedi 26 mars de 10h à 12h30 et de 14h à 18h.

Voici le programme détaillé de cet événement :

- 10h, 11h, 16h et 17h - Séances de comptines signées pour les 0-3 ans (sur réservation),
- 11h30 - Cérémonie officielle de remise des lots «Premières pages»,

- et toute la journée pour toute la famille - Visites d'expositions autour du livre et de l'enfant, jeux, ateliers créatifs, lectures d'histoires... (entrée libre).

Nous vous attendons nombreux ! Pour plus de renseignements, contactez la médiathèque au 01 60 54 97 32

MUSIQUE BRETONNE À DAMMARTIN

Dimanche 27 mars, les Amis de l'Orgue vous proposent un concert « Bombarde, ocarina et orgue » à 17h en l'église Saint-Jean-Baptiste. Au programme, de la musique bretonne profane et sacrée. Avec deux maîtres incontestés en la matière, Jean Baron, un des meilleurs sonneurs de Bretagne, et Yvon Bréhu, organiste réputé dans ce duo si particulier. Au caractère brillant et virtuose de la bombarde, à la douceur de l'ocarina, répondra la richesse et la sonorité de l'orgue. À ne manquer sous aucun prétexte !

Entrée : 15 € - 12 € pour les Amis de l'Orgue - gratuit pour les - de 12 ans.

Réservations auprès de Studio Fleury : 01 60 03 22 27.



→ LE TROC DES JARDINIERS, PRENEZ-DATE !



Un évènement sympathique au Parc de la Corbie - samedi 30 avril - animations pour petits et grands.

Le troc des jardiniers sera une occasion pour rencontrer d'autres jardiniers, de discuter et diversifier vos plantations en échangeant plants, semis, boutures ...

Les inscriptions ne sont pas obligatoires, mais préparez-vous dès à présent.

Un vent de printemps musical...



Dimanche 3 avril, c'est le printemps musical de l'École de Musique à partir de 17h à la salle Saint Jean-Baptiste. Au cours de cette audition, les élèves des différentes classes de musique présenteront

leur travail au public sur le thème, cette année, des comédies musicales et des musiques de film. Venez nombreux encourager ces talents dammartinois qui pour certains, se produiront pour la première fois sur scène ! **Renseignements : 01 60 54 58 60.**

MARDI 8 MARS

Journée de la Femme

Informations, prévention et concert au centre social et culturel Georges Méliès. De 17h à 22h au collège, à la salle Louis Lumière et à la salle l'Eau Bonne.

Renseignements : 01 60 54 58 60.

MERCREDIS 9 MARS ET 6 AVRIL

Croc'Histoires du Mercredi

Séances d'histoire pour les «grands». À 10h30 pour les 4/6 ans et à 11h pour les 7/11 ans. Séances gratuites sur inscription.

Renseignements : 01 60 54 97 32.

SAMEDI 12 MARS

Rencontre des parents

À 15h au centre social et culturel Georges Méliès. Thème de la séance : l'alimentation.

Renseignements : 01 60 54 58 60.

MERCREDI 16 MARS

Journée jobs d'été

Rencontrer les recruteurs dès maintenant pour vous assurer un été riche en expériences. Au centre social et culturel Georges Méliès.

Renseignements : 01 60 54 58 60.

SAMEDI 19 MARS

Cessez-le-feu en Algérie

La municipalité et les associations d'anciens combattants invitent les Dammartinois à commémorer la fin de la Guerre d'Algérie. Rendez-vous à 9h30 au Monument aux Morts.

Renseignements : 01 60 03 85 50.

DU 22 MARS AU 24 AVRIL

Exposition Onirys

Evelyne Terrasse expose ses toiles sur métal (peinture à l'huile, pastel et peinture à la bière) au centre social et culturel Georges Méliès.

Renseignements : 01 60 54 58 60.

SAMEDI 26 MARS

Journée des bébés lecteurs

Exposition, séances de comptines, raconte-tapis, ateliers créatifs, jeux... Tout pour favoriser le livre chez les tout-petits. De 10h à 12h30 et de 14h à 18h à la médiathèque George Sand.

Renseignements : 01 60 54 97 32.

Chante, chante, danse et met tes baskets !

Si l'on vous dit *C'est la Ouate, Nuit de Folie* ou encore *Macumba ...* Vous voyez de quoi on parle ? Des années 80, bien sûr ! Sortez tee-shirt fluo et blouson de cuir pour la soirée eighties du Comité des Fêtes organisée **le samedi 16 avril au Gymnase du Centre**. Côté, papillles, ce sera paëlla au menu. Tarif : 22 €. En attendant de vous déhancher sur la piste de danse, pensez à réserver vos places auprès du Comité des Fêtes, 1 ruelle du Buât, les mercredis et samedis de 9h30 à 12h. **Renseignements au 01 64 02 56 22.**



SAMEDI 26 MARS

Soirée disco

L'Amicale de la Goële organise une soirée disco salle Louis Lumière à 19h.

Renseignement et réservation : 01 60 54 19 53

DIMANCHE 27 MARS

Les Foulées dammartinoises

Le CORD Athlétisme organise ses fameuses foulées dammartinoises. Dès 9h15. Épreuve 10 km qualificative pour les championnats de France à 10h.

Renseignements : 06 87 22 80 53.

DIMANCHE 27 MARS

Concert de musique bretonne

Les Amis de l'Orgue vous propose un concert de bombarde, ocarina et orgue à 17h en l'église Saint-Jean Baptiste. Musique profane et sacrée avec deux maîtres incontestés du genre.

Réservations auprès de Studio Fleury : 01 60 03 22 27.

MERCREDI 30 MARS

Croc'Histoires du Mercredi

Séances d'histoire et comptines pour les enfants de 6 mois à 3 ans. À 10h, 10h30 et 11h. Séances gratuites sur réservation.

Renseignements : 01 60 54 97 32.

VENREDI 1^{ER} AVRIL

Comité de lecture

Venez partager vos coups de cœur ou coups de «gueule» de lecture avec d'autres passionnés. À partir de 18h à la médiathèque Georges Sand.

Renseignements : 01 60 54 97 32.

SAMEDI 2 AVRIL

Soirée théâtre

L'Association Culturelle Dammartinoise organise une soirée théâtre à 20h30 salle Louis Lumière « Du riffi chez les cousines » par la troupe les 3z'm

DIMANCHE 3 AVRIL

Printemps musical

Ne manquez pas l'audition de l'école de musique. À 17h à la salle Saint-Jean Baptiste.

Renseignements : 01 60 54 58 60.

MAIRIE DE DAMMARTIN-EN-GOËLE

79, rue du Général-de-Gaulle
77230 DAMMARTIN-EN-GOËLE
Tél. 01 60 03 85 50 Fax : 01 64 02 78 65

DIRECTEUR DE LA PUBLICATION : Jérôme COTTARD

CONCEPTION :

Agence RDVA (S. Brianchon, E. Hardy, L. Haladjian)
01 34 12 99 00
et Mairie de Dammartin-en-Goële,
Marie-Béatrice BOUCHER
Photos : RDVA et Thomas MOREAU



Imprimé sur papier écologique - norme PEFC
par une imprimerie certifiée
Tirage : 3500 ex. Dépôt légal à parution
1^{er} trimestre 2011